cba/abc equaljustice justicepourtous trouver l'équilibre balancing the scales

legal aid plans of canada
régimes d'aide juridique du Canada

June 3, 2015

Dear Colleague:

Re: ***Reaching Equal Justice: Legal Aid Benchmarks initiative***

The CBA's *Reaching Equal Justice* report concludes that legal aid renewal is urgently needed to ensure equal access to justice across Canada, and sets five targets to assist in achieving this objective. The first is that national benchmarks for legal aid coverage, eligibility and quality of legal services be in place by 2020, with a commitment and plan for their progressive realization across Canada. We are writing to ask for your input and assistance in achieving this important goal.

At the beginning of April 2015, John Sims, QC, Chair of the Canadian Bar Association's Access to Justice Committee (CBA Committee) wrote with an update on various efforts underway to advance the 31 targets contained in *Reaching Equal Justice*. One concerns a major collaboration on legal aid benchmarks that the CBA Committee is advancing in conjunction with the Association of Legal Aid Plans of Canada (ALAP). A joint working group is now working on achieving the national legal aid benchmarks target (above), under the rubric *Reinventing the Delivery of Legal Services*.

The project is intended to be highly consultative and designed to build awareness and support for legal aid renewal. **To that end, we are now circulating a Consultation Paper, Discussion Questions and a full *Backgrounder* (with an Appendix) on this topic. We ask for your input by July 17 2015. We encourage you to please take the time to contribute your views to this important project, and to share these materials and encourage others you think would be interested to also contribute.**

We welcome your involvement, and your ideas for how to include the broadest swath of the justice community possible in this initiative. For more information or to submit your comments, please call Gaylene Schellenberg at the CBA (1 800 267 8860 ext 139) or write to equaljustice@cba.org.

Yours truly,

(original letter signed by Gaylene Schellenberg for Melina Buckley and Karen Hudson)

Dr. Melina Buckley
Co-Chair, Working Group on Legal Aid Benchmarks

Karen Hudson, Q.C.
Co-Chair, Working Group on Legal Aid Benchmarks

500-865 Carling Avenue, Ottawa, ON, Canada K1S 5S8
tel/tél. : 613.237.2925 | **toll free/sans frais :** 1.800.267.8860 | **fax/téléc. :** 613.237.0185 | www.cba.org
Membership/Adhésion : memberservice@cba.org | **PD/DP :** pd@cba.org | **Sections :** cba.sections@cba.org | **General/Générale :** info@cba.org

cba/abc equaljustice justicepourtous trouver l'équilibre balancing the scales

legal aid plans of canada
régimes d'aide juridique du Canada

Le 3 juin 2015

Chère collègue,
Cher collègue,

Objet : ***Atteindre l'égalité devant la justice : Initiative concernant les normes sur l'aide juridique***

Le rapport *Atteindre l'égalité devant la justice* conclut que le renouvellement de l'aide juridique est urgent pour garantir l'égalité d'accès à la justice au Canada et énonce cinq objectifs pour contribuer à la réalisation de ce but. Selon le premier objectif, des normes nationales sur la couverture de l'aide juridique, l'admissibilité et la qualité des services seront en place d'ici l'année 2020 et des engagements seront pris et des plans seront dressés en vue de les mettre en œuvre graduellement partout au Canada. La présente a pour but de vous demander vos commentaires et votre soutien en vue d'atteindre cet important objectif.

Au début du mois d'avril de 2015, John Sims, c.r., président du Comité de l'accès à la justice de l'Association du Barreau canadien (Comité de l'ABC), a fait parvenir une mise à jour des différents efforts en cours visant la réalisation des 31 objectifs énumérés dans le rapport *Atteindre l'égalité devant la justice.* L'un d'eux concerne une importante collaboration entre le Comité de l'ABC et l'Association des régimes d'aide juridique (l'ARAJ) afin d'établir des normes en matière d'aide juridique. Un groupe de travail mixte a été constitué afin de réaliser cet objectif visant la mise en place de normes nationales sur l'aide juridique sous le thème *Réinventer la prestation des services juridiques*.

Ce projet favorise la consultation à grande échelle et veut encourager la sensibilisation et l'appui des gens quant au renouvellement de l'aide juridique. **À cette fin, nous faisons circuler un document de consultation, des questions de discussion et la version intégrale d'un document d'information (avec annexe) à ce sujet. Nous vous prions de bien vouloir nous faire parvenir vos observations d'ici le 17 juillet 2015. Nous vous encourageons à prendre le temps de nous communiquer vos points de vue concernant cette initiative importante, et aussi de partager ces documents avec d'autres personnes qui pourraient s'intéresser à ce projet et de les encourager à faire de même.**

Nous nous réjouissons de votre participation et accueillerons favorablement vos idées sur les moyens de faire participer le plus large éventail possible d'acteurs du milieu de la justice à ce projet. Pour de plus amples renseignements ou pour nous transmettre vos commentaires, veuillez communiquer avec Gaylene Schellenberg à l'ABC (1 800 267-8860, poste 139) ou envoyer un courriel à l'adresse suivante : equaljustice@cba.org.

Veuillez agréer, chère collègue, cher collègue, l'expression de nos sentiments sincères.

(Lettre originale signée par Gaylene Schellenberg au nom Melina Buckley et Karen Hudson)

Dr. Melina Buckley
Coprésidente, Groupe de travail sur les normes en matière d'aide juridique

Karen Hudson, c.r.
Coprésidente, Groupe de travail sur les normes en matière d'aide juridique

500-865 Carling Avenue, Ottawa, ON, Canada K1S 5S8
tel/tél. : 613.237.2925 | **toll free/sans frais :** 1.800.267.8860 | **fax/téléc. :** 613.237.0185 | www.cba.org
Membership/Adhésion : memberservice@cba.org | **PD/DP :** pd@cba.org | **Sections :** cba.sections@cba.org | **General/Générale :** info@cba.org